

KOMMISSIONEN

LIFE 2003 — Indkaldelse af forslag til LIFE-Miljø og LIFE-Tredjelande

(2002/C 172/07)

Kommissionen opfordrer alle »fysiske og juridiske personer« med hjemsted i EU eller i de nedenfor anførte lande til at indgive forslag til LIFE udvælgelsesrunden for 2003.

Ansøgerlande kan ansøge i forbindelse med LIFE-Miljø i henhold til de bestemmelser, der er specificeret i associeringsrådenes afgørelser om deres deltagelse i LIFE. I øjeblikket har Estland, Ungarn, Letland, Rumænien, Slovakiet og Slovenien besluttet at deltage.

Støtteberettigede lande/territorier for LIFE-Tredjelande er Albanien, Algeriet, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Malta, Marokko, Vestbredden og Gaza, Syrien, Tunesien, Tyrkiet og Ruslands baltiske kystlinje.

LIFE-støtteberettigede projekter

Miljø: demonstrationsprojekter der bidrager til udvikling af innovative og integrerede teknikker og metoder og til videreudvikling af Fællesskabets miljøpolitik samt:

- integrerer hensyn til miljøet og til bæredygtig udvikling i udviklingen i arealanvendelsen og fysisk planlægning, herunder i byområder og kystområder, eller
- fremmer bæredygtig forvaltning af grundvand og overfladevand, eller
- minimerer miljøbelastningen fra erhvervsmæssige aktiviteter, især gennem udvikling af rene teknologier og ved at lægge vægt på forebyggelse, herunder reduktion af emissionen af gasser, der har en drivhuseffekt, eller
- forebygger, genbruger og genvinder alle former for affald og sikrer en forsvarlig håndtering af affaldsstrømmene, eller
- mindsker miljøbelastningen fra produkter gennem en integreret tilgang til produktion, distribution, forbrug og håndtering ved afslutningen af produkternes levetid, herunder udvikling af miljøvenlige produkter.

Tredjelande: projekter for faglig bistand til etablering af kapacitet og administrative strukturer på miljøområdet og med henblik

på udarbejdelse af miljøpolitik og handlingsprogrammer i støt-teberettigede tredjelande ved Middelhavet og Østersøen.

Ansøgninger

Forslag skal indgives på særlige ansøgningsblanketter. En informationspakke med nærmere oplysninger om deltagelseskrav og procedurer, såvel som de særlige ansøgningsblanketter kan hentes fra Kommissionens websted:

LIFE-Miljø:

<http://www.europa.eu.int/comm/life/envir/infopk/index-en.htm>

Findes på alle Fællesskabets officielle sprog.

LIFE-Tredjelande:

<http://europa.eu.int/comm/life/3countr/infopack.htm>

Findes på engelsk og fransk.

Materialet kan ligeledes fås ved henvendelse til:

— LIFE-Miljø — de nationale myndigheder (jf. bilaget), EU's Informationskontorer og Kommissionen på fax (32-2) 296 95 56.

— LIFE-Tredjelande — EU-delegationerne i de pågældende tredjelande og Kommissionen på fax (32-2) 296 95 56.

I de LIFE-Miljø-associerede ansøgerlande kan ansøgere anvende EU-informationspakken om LIFE-Miljø. Alle relevante oplysninger kan opnås ved henvendelse til de nationale myndigheder (jf. bilaget) eller til den ansvarlige afdeling i GD MILJØ (DG ENV.D.1 — tlf. (32-2) 295 61 33 — fax (32-2) 296 95 56).

Frister

Medlemsstaterne og andre berørte ansøgerlande etablerer hver for sig deres frister for indgivelse af LIFE-Miljø-ansøgninger til de nationale myndigheder. Relevant dato fås ved henvendelse til de nationale myndigheder (jf. bilaget).

De nationale myndigheder skal forlægge Kommissionen forslagene senest den 30. november 2002.

For LIFE-Tredjelande er fristen den 30. november 2002 (dato for Kommissionens modtagelse af projekterne).

BILAG

Medlemsstaternes og kandidatlandenes nationale myndigheder

**Belgique/België
(B)**

Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement
 Service des affaires environnementales
 Service d'études et de coordination
 Cité administrative de l'État
 Quartier Vésale 728
 Boulevard Pachéco 19 BP 5
 B-1010 Bruxelles

Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu
 Diensten voor het Leefmilieu
 Dienst Studie en Coördinatie
 Rijksadministratie Centrum, Vesaliusgebouw 728
 Pachecolaan 19 POB 5
 B-1010 Brussel

À l'attention de Mme./Mv. Joelle Smeets
 Tel. (32-2) 210 44 33
 Fax (32-2) 210 48 52
 E-mail: joelle.smeets@health.fgov.be

**Deutschland
(D)**

Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg
 Frau Garn
 — Referat 14 —
 Postfach 10 34 39
 D-70029 Stuttgart
 Tel. (49-711) 126-27 19
 Fax (49-711) 126-28 81
 E-Mail: kerstin.garn@uvm.bwl.de

Bayerisches Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen
 Herr Heise; Frau Gindele
 Rosenkavalierplatz 2
 D-81295 München
 Tel. (49-89) 92 14-24 03-25 71
 Fax (49-89) 92 14-32 28
 E-Mail: siegfried.heise@stmlu.bayern.de
 E-Mail: mirjam.gindele@stmlu.bayern.de

Senatsverwaltung für Stadtentwicklung
 — Referat IX A —
 Herr Stock; Frau Schultz
 Brückenstraße 6
 D-10179 Berlin
 Tel. (49-30) 90 25-24 92-24 00
 Fax (49-30) 90 25-25 10
 E-Mail: lothar.stock@senstadt.verwalt-berlin.de
 E-Mail: Sybille.Schultz@senstadt.verwalt-berlin.de

Ministerium für Landwirtschaft, Umweltschutz und Raumordnung
 des Landes Brandenburg
 — Referat 14 —
 Frau Dr. Rabold
 Heinrich-Mann-Allee 103
 D-14473 Potsdam
 Tel. (49-331) 8 66-73 17
 Fax (49-331) 8 66-72 88
 E-Mail: silvia.rabold@mlur.brandenburg.de

Der Senator für Bau und Umwelt der Freien Hansestadt Bremen
 — Referat 02 —
 Frau Whalley; Herr Dr. Strietzel
 Ansgaritorstraße 2
 D-28195 Bremen
 Tel. (49-421) 361-595 04-172 47
 Fax (49-421) 361-92 53
 E-Mail: rita.whalley.r@umwelt.bremen.de

Freie und Hansestadt Hamburg
 Behörde für Umwelt und Gesundheit
 Herr de Buhr
 Billstraße 84
 D-20539 Hamburg
 Tel. (49-40) 428 45-30 05
 Fax (49-40) 428 45-39 84
 E-Mail: klaus.debuhr@bug.hamburg.de
 E-Mail: klaus.debuhr@ub.hamburg.de

Hessisches Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft und Forsten
Frau Labonté; Herr Günter Lanz
— Referat 18A —
Mainzer Straße 80
D-65189 Wiesbaden
Tel. (49-611) 815-11 53-11 70
Fax (49-611) 815-19 41
E-Mail: r.labonte@mulf.hessen.de
E-Mail: g.lanz@mulf.hessen.de

Umweltministerium Mecklenburg-Vorpommern
Frau Dr. Schütze
Schloßstraße 6—8
D-19053 Schwerin
Tel. (49-385) 588-84 11
Fax (49-385) 588-80 42
E-Mail: Poststelle@um.mv-regierung.de

Niedersächsisches Umweltministerium
Herr Goldbach; Herr Dreiser
Archivstraße 2
D-30169 Hannover
Tel. (49-511) 120-34 75/-34 72
Fax (49-511) 120-36 96
E-Mail: wolfgang.goldbach@mu.niedersachsen.de
E-Mail: hans-peter.dreiser@mu.niedersachsen.de

Ministerium für Umwelt und Naturschutz,
Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen
Herr Dr. Wolf, Frau Tyrann-Weyers
— Referat VII-3 (Europapolitik und Internationale Angelegenheiten) —
Schwannstraße 3
D-40476 Düsseldorf
Tel. (49-211) 45 66-607-638
Fax (49-211) 45 66-388-942
E-Mail: uwe.wolf@munlv.nrw.de
E-Mail: tanja.tyrann-weyers@munlv.nrw.de

Ministerium für Umwelt und Forsten des Landes Rheinland-Pfalz
Herr Schrenk
Kaiser-Friedrich-Straße 1
D-55116 Mainz
Tel. (49-61 31) 16-23 12
Fax (49-61 31) 16-46 46
E-Mail: gundolf.schrenk@muf.rlp.de

Ministerium für Umwelt des Saarlandes
Herr Warken
Keplerstraße 18
D-66117 Saarbrücken
Tel. (49-681) 501-47 25
Fax (49-681) 501-46 60
E-Mail: f.warken@umwelt.saarland.de

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
— Referat 23 (Förderstrategie) —
Frau Petra Dörfel
Archivstraße 1
D-01097 Dresden
Postanschrift:
Postfach 10 05 10
D-01075 Dresden
Tel. (49-351) 564-68 30
Fax (49-351) 564-68 49
E-Mail: Petra.Doerfel@smul.sachsen.de

Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt des Landes Sachsen-Anhalt
Frau Schwabe-Hagedorn
Olvenstedter Straße 4
D-39108 Magdeburg
Tel. (49-391) 567-34 32
Fax (49-391) 567-34 42
E-Mail: schwabe-hagedorn@mrlu.lsa-net.de

Ministerium für Umwelt, Natur und Forsten des Landes Schleswig-Holstein
Frau Schwind, Herr Dr. Boller
Mercatorstraße 3
D-24106 Kiel
Tel. (49-431) 988-73 94-73 23
Fax (49-431) 988-72 39
E-Mail: jutta.schwind@umin.landsh.de
E-Mail: frank.boller@umin.landsh.de

Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt
 — Referat 124 (Europa Öffentlichkeitsarbeit) —
 Frau Höhn, Herr Lenzer
 Beethovenplatz 3
 D-99096 Erfurt
 Tel. (49-361) 3799-156
 E-Mail: h.hoehn@tmlnu.thueringen.de
 E-Mail: u.lenzer@tmlnu.thueringen.de

**Danmark
(DK)**

Miljøstyrelsen (Life)
 Gert Sønderskov Hansen
 Strandgade 29
 DK-1401 København K
 Fax 32 66 04 79
 E-post: gha@mst.dk

**España
(E)**

Ministerio de Medio Ambiente
 Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental
 D. José Álvarez Díaz
 Pza. San Juan de la Cruz, s/n
 E-28071 Madrid
 Fax (34) 915 97 64 85
 E-mail: life-medioambiente@mma.es

**Finland
(FIN)**

Ministry of the Environment
 Environmental Protection Department
 Mr Pekka Harju-Autti
 Kasarmikatu 25, Helsinki
 PO box 35
 FIN-00023 Government, Finland
 Tel. (0358) 916 03 94 23
 Fax (358) 916 03 95 88
 E-mail: Pekka.Harju-Autti@ymparisto.fi
 Life Environment: <http://www.vyh.fi/palvelut/eu/life/life10.htm>

**France
(F)**

Ministère de l'écologie et du développement durable
 Direction générale de l'administration, des finances et des affaires internationales
 Service des affaires internationales
 Bureau des affaires européennes
 M. P. Magoarou
 20, avenue de Ségur
 F-75302 Paris 07 SP
 Tel. (33) 142 19 16 06
 Fax (33) 142 19 17 19
 E-mail: pascal.magoarou@environnement.gouv.fr

Pour les actions en faveur de l'industrie, les propositions doivent être adressées auprès des DRIRE (directions régionales de l'industrie, de la recherche et de l'environnement).

Pour les actions en faveur des collectivités locales, les propositions doivent être adressées auprès des DREI (directions régionales de l'environnement).

**Ελλάς/Ellas
(GR)**

Diavatis Ilias
 Ministry for the Environment
 Managing Authority of the 3rd CSF
 Evrytanias & Iteas 2
 GR-11523 Athens
 Τηλ. (30-10) 697 17 01, (30-944) 34 10 74
 Φαξ (30-10) 692 04 37
 e-mail: idiav@tee.gr

Papamitropoulos Constantine
 Ministry for the Environment
 Managing Authority of the 3rd CSF
 Evrytanias & Iteas 2
 GR-11523 Athens
 Τηλ. (30-10) 697 17 08
 Φαξ (30-10) 692 04 37
 e-mail: k.papamitropoulos@epper.minenv.gr

**Ireland
(IRL)**

Environment Awareness Section (Life)
 Department of the Environment
 Mr John Kiernan/Ms Deirdre Kearney
 Custom House
 Dublin 1
 Ireland
 Fax (353-1) 8 88 20 14
 E-mail: john_kiernan@environ.irlgov.ie
 deirdre_kearney@environ.irlgov.ie

Italia (IT)	Ministero dell'Ambiente (Life) Dott.ssa Simonetta Pulicati Via Cristoforo Colombo 44 I-00147 Roma Fax (39) 06-57 22 59 90 E-mail: life.ambiente@svs.minambiente.it
Luxembourg (L)	Ministère de l'environnement (Life) À l'attention de M. Jean-Paul Feltgen 18, Montée de la Petrusse L-2918 Luxembourg Fax (352) 478 68 35 E-mail: jean-paul.feltgen@mev.etat.lu
Nederland (NL)	Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer Directoraat-Generaal Milieubeheer Directie Strategie en Bestuur Just van Lidth de Jeude Postbus 30945 2500 GX Den Haag Nederland Fax (31) 703 39 12 91 E-mail: just.vanlidthdejeude@minvrom.nl
Österreich (A)	Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Abt. II/3 z. Hd. Herrn Gottfried Lamers Stubenbastei 5 A-1010 Wien Fax (02 22) 515 22-76 05 E-Mail: gottfried.lamers@bmlfuw.gv.at
Portugal (P)	Ministério do Ambiente Direcção Geral do Ambiente (Life) Ex ^{ma} Sra. Isabel Lico Apartado 7585 — Alfragide P-2721-865 Amadora Fax 14 71 90 76 E-mail: isabel.lico@dga.min-amb.pt
Sweden (S)	Naturvårdsverket Internationella Sekretariatet (Life) Anita Moberg S-106 48 Stockholm Fax (46-8) 698 15 04 E-post: anita.moberg@environ.se
United Kingdom (*) (UK)	European Protection International Department of the Environment, Food and Rural Affairs Mrs Isabelle Linington Zone H27, Ashdown House 123 Victoria Street London SW1E 6DE United Kingdom Fax (44-20) 79 44 30 89 E-mail: Isabelle.Linington@defra.gsi.gov.uk
(*) Please note that due to a reorganisation of the department, these contact details may be subject to change.	
Romania (RO)	Ministry of Waters, Forests & Environmental Protection Mrs Liliana Bara, Director Blvd. Libertatii 12 RO-Bucharest 5 Tel./Fax (40-1) 336 69 54
Slovenia (SLO)	Ministry of Environment and Physical Planning Mr Dusan Vojnovic Dunajska c.48 SI-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 4787 327 Fax (386-1) 4787 419 E-mail: dusan.vojnovic@gov.si

**Eesti
(EE)**

Ministry of the Environment
Mr Henn Pärnamets
Toompuiestee 24
EE-15172 Tallin
Tel. (372) 660 45 81
Fax (372) 660 47 93
E-mail: henn.parnamets@ekm.envir.ee

**Latvia
(LV)**

Ministry of Environmental Protection and Regional development
Mr Valdis Bisters
Peldu St. 25
LV-1494 Riga
Tel. (371) 70 26 417
Fax (371) 70 26 553
E-mail: valdis.bisters@varam.gov.lv

**Hungary
(H)**

Ministry for Environment
Mrs Zsuzsa Czégér
PO Box 351
H-1394 Budapest
Tel. (36-1) 457 35 79
Fax (36-1) 201 40 53
E-mail: czeger@mail.ktm.hu

**Slovak Republic
(SK)**

Ministry of Environment of the Slovak Republic
Sectoral Aid Coordinator Department
Mrs Katarina Kozinková
Námestie L'udovita Stúra 1
SK-81235 Bratislava
Tel. (421-2) 5956 2516
Fax (421-2) 5956 2508
E-mail: kozinkova.katarina@enviro.gov.sk